Miele

SOFTTRONIC

取扱説明書



洗濯機

W1712

ja-JP

お客様自身を守り機器の損傷を防止するために、
本製品の設置、取付け、運転開始の前に、この
取扱説明書を必ずお読みください。

M.-Nr.07 171 530

環境保護のために

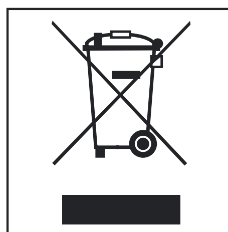
梱包材の処分

梱包材は、輸送中の破損から製品を保護します。本製品の梱包材には、環境と処理技術を配慮した材料を使用しており、リサイクルすることができます。

梱包材のリサイクルで原料が節約され、ごみが減少します。梱包材は製品の取扱店でお引き取りいたします。

使用済み機器の処分

使用済みの電気および電子機器には、再利用可能な材料が多数含まれています。しかし、同時に機能および安全性の面から使用が不可欠な材料の中には、人体や環境に有害な物質を含むものもあります。これらの材料は、一般ゴミに廃棄したり、間違った処理によって、人の健康や環境に害を及ぼす可能性があります。そのため、使用済み機器は、絶対に一般ゴミとして廃棄しないでください。



廃棄する場合には、使用済みの電気および電子機器を返却・再利用するために、一般ゴミではなく、各地域に設けられた収集場所をご利用ください。

また、使用済み機器を処分する前の保管中は、お子様に危険の及ばない場所に保管するようご注意ください。詳細については、本取扱説明書の「安全上の注意および警告」をご覧ください。

目次

目次

目次

安全上の注意と警告

⚠ 警　告

この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

⚠ 注　意

この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が傷害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

ここに示した注意事項は製品を安全にお使いいただき、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するため色々な絵表示を使用しています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

 **一般的に重要な注意事項**

 **潜在的な危険・警告・注意**

 **感電注意**

 **機器に損害を与える可能性のある場合**

 **発火注意**

 **高温注意**

 **禁止行為**

 **分解禁止**

 **電源プラグに関する注意**

 **水場、湿気の多い場所での使用禁止**

 **必ずアース線を接続**

本洗濯機を初めてご使用になる前に、この取扱説明書を熟読してください。本書には、機器を安全に使用し、洗濯機の破損を防ぐための、安全性、洗濯機の取扱いおよびメンテナンスに関する重要な注意事項が記載されています。

本取扱説明書は大切に保存いただき、製品を譲渡する場合は、本取扱説明書を製品に添付してください。

規定に沿った使用

 本製品は家庭用としてのみ使用可能です。特に、機械洗いが可能であると衣類表示ラベルに明記されている衣類、及び手洗い可能なウールまたはウール混紡の衣類、サテン、レース、シルクなどの手洗い可能な衣類に限ります。本製品をその他の目的で使用することは、事故や故障を招く危険を伴います。規定に反した使用や、間違った操作によって引き起こされた事故や損害に対しては、ミーレは一切の責任は負いません。

技術上の安全

 設置する前に、洗濯機の表面目に見える破損がないか点検してください。破損した洗濯機を設置したり、作動させないように注意してください。

 洗濯機コンセントに差し込む前に、必ずデータプレートに記載された接続に関するデータ（ヒューズ、電圧および周波数）が供給電源側と一致しているかどうか確認してください。疑問のある場合には、電気工事の専門家にご相談ください。

 警　告

 本洗濯機の電気的安全性が保証されるのは、規定に基づいて配線されたアースシステムに接続された場合に限ります。安全のための前提条件を満たしているかどうかを確認し、疑問のある場合には必ず専門家のチェックを受けてください。欠陥があったり、断線したアースによって引き起こされた損害に対しては、メーカーはその責任を負いかねます。

 安全上の理由から、延長コードの使用はできません（オーバーヒートによる火災の危険があります）。

 本洗濯機は、法律で規定されている安全規則に準じて製造されています。 不適切な修理を行ったために、想定外の危害が使用者に及んだ場合、メーカーはその責任を負いません。修理の必要がある場合には、資格を持つミーレのサービスエンジニアに依頼してください。

 故障時または掃除やお手入れの際、以下に該当する場合には、洗濯機は供給電源から切り離します。

- 洗濯機のプラグが変形している。
  または、
- 屋内配線のヒューズがオフになっている。
  または、
- 屋内配線アースのネジが完全に外れている。

 以下の注意が守られていれば、ミーレのウォータープルーフシステムが水漏れの被害を防ぎます。

- 水道、電気が正しく接続されている
- 故障発生時にすみやかに修理されている

 警　告

 故障した部品の交換には、ミーレのオリジナル交換部品を使用してください。本製品に求められている安全性を保証するのは、オリジナルの交換部品だけです。


 電源の接続コードが破損した場合、使用者に危険が及ぶのを避けるため、破損コードの交換は資格を持つミーレのサービスエンジニアにお任せください。

ご使用にあたって

 船舶など、移動性の設置場所への本製品のを取り付けおよび組立てが許可されるのは、専門家もしくは専門の業者が、本機を安全に使用するための前提条件を確認した場合に限られます。

 本洗濯機を氷点下になる可能性のある場所に設置しないでください。凍結したホースが裂けたり、破裂したりする恐れがあります。また、氷点下の温度では電子ユニットの信頼性が低下することもあります。

 定格 200V 15A 以上のコンセントを単独で使用する事。

安全上の注意と警告

 警　告

 初めて運転する前に、洗濯機の裏側に取り付けられている輸送用の安全金具を取り外してください（「設置と接続」の章にある、「輸送用安全金具の取外し」を参照）。輸送用安全金具を取り外さないまま脱水すると、洗濯機とそばにある家具や機器を損傷するおそれがあります。

 長時間留守にする場合（休暇など）、特に洗濯機の近くに排水設備（排水溝）がない場合は、止水栓を閉めてください。

 水が溢れ出す危険
洗面台に排水ホースを引っかけないでください。流れ出る水の力によって、洗面台からホースが外れてしまう可能性があります。

 洗濯物に異物（釘、針、硬貨、クリップなど）が混入していないことを確認してください。こうした異物は、洗濯機の部品（洗剤コンテナ、ドラムなど）を傷つけます。破損した部品が洗濯に支障をきたすおそれもあります。

 適切な量の洗剤を使用している限り、本体を洗浄される場合は、腐食性のない適切な洗浄剤を使用し、洗浄剤の箱に記載された使用方法を守ってください。
不明な点がある場合は、販売店またはサービス店にお問い合わせください。

 注　意

 溶剤を含む洗剤で洗った衣類は、洗濯の前に清水で十分にすすいでください。

  溶剤を含む洗剤（ベンジンなど）は決して洗濯機に使用しないでください。部品の損傷や、有害ガスの発生、また火災および爆発を引き起こす危険があります

  洗濯機のそばや、上で、溶剤を含む洗剤（ベンジンなど）を使用しないでください。塗装されたプラスチック表面が損傷する可能性があります。

 染色剤は、洗濯機での使用に適してるもので、家庭で通常使用する範囲であれば使用することができます。その場合は、メーカーの定めた使用上の注意を遵守してください。

 漂白剤に含まれる硫黄化合物は腐食を引き起こす原因となります。硫黄化合物の含まれた漂白剤は洗濯機に入れて使用しないでください。

 電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜いてください。
感電やショートして発火することがあります。

 注　意

お子様の安全


洗濯機の近くにお子様が近寄らないようご注意ください。また、お子様を絶対に洗濯機で遊ばせないようにしてください。


高温で洗濯する際には、窓ガラスが熱くなっています。洗濯中にお子様が窓ガラスに触れないよう気をつけてください。

別売部品の使用


オプションとして洗濯機に取り付けが認められているのは、ミーレによって正式に承認を受けた部品だけです。それ以外の部品を使用した場合には、保証および / または製造物責任に関する請求の対象外となります。

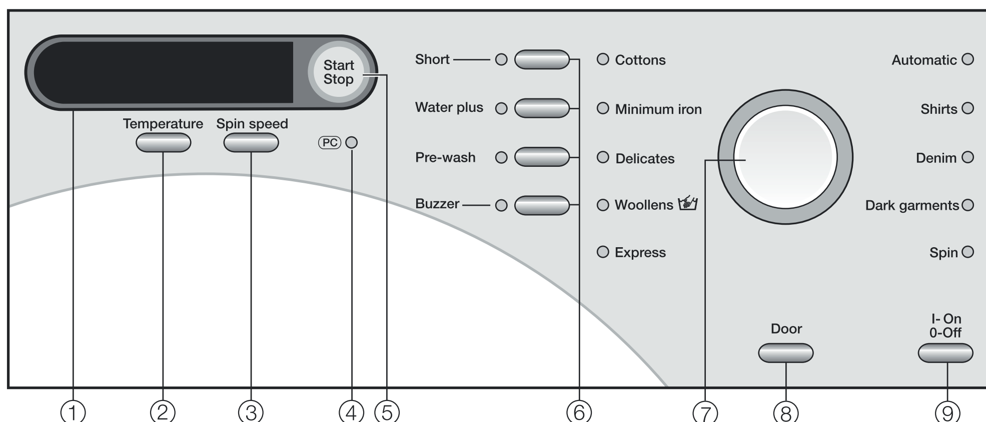
 注　意

使用済み機器を処分する前に


洗濯機の不正使用を避けるために、コンセントからプラグを引き抜いて、電源接続コードとプラグを使用できないように処分してください。

洗濯機の操作

操作パネル



① ディスプレイ
詳しい説明は、次の頁に書かれています。

② Temperature（洗濯温度）ボタン
希望の温度に設定します。

③ Spin speed（脱水回転数）ボタン
希望する最終脱水の回転数を設定するか、「リンス･ホールド / 」、または「 なし」に設定します。

④ PC（PC ランプ）
点検および伝送ポイントとしてアフターサービスに使用します（とくにアップデート時）。

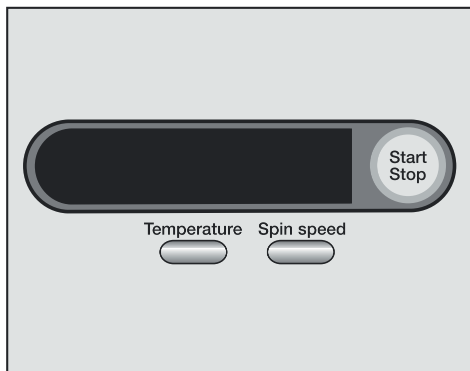
⑤ Start / Stop（スタート / ストップ ）ボタン
選択したプログラムをスタートし、スタートしたプログラムを取り消します。

⑥ 追加オプションボタン（表示ランプ付き）
プログラムにさまざまなオプションを追加できます。

⑦ プログラムセレクター
プログラムを選択します。
選択したプログラムのコントロールランプが点灯します。プログラムセレクターは左右へ回転できます。

⑧ Door（ドア）ボタン
ドアを開けます。

⑨ I-On / 0-Off（電源）ボタン
スイッチのオン / オフに使用します。



ディスプレイで、以下の機能を選択します。

- Temperature（洗濯温度）
- Spin speed（脱水回転数）
- プログラミング機能
- プログラムの取消し
- チャイルドロック

通常、以下の項目もディスプレイに表示されます。

- プログラム所要時間
- プログラムの進行状態

プログラム所要時間

プログラムがスタートすると、ディスプレイに予想所要時間が時間と分で表示されます。

最初の8分間で、洗濯機は洗濯物の吸水性と洗濯量を把握します。その結果、時間が延長されたり、短縮されたりします。

プログラミング機能

プログラミング機能を使えば、個々の必要に合わせて洗濯機の機能を設定できます。プログラムステータスでは、選択された機能がディスプレイに表示されます。
詳細はP20のプログラム一覧をご参照ください。
プログラミング機能によって各々の洗濯プログラムに特別な機能を追加することができます。詳細はP51のプログラム機能をご参照ください。

初回の運転

初回の運転開始前に、機器を正しく設置し、接続します。「設置と接続」の章をご覧ください。

安全上の理由から、初回の運転開始前に脱水を行うことはできません。脱水機能を有効にするには、衣類や洗剤を入れずに洗濯を行う必要があります。

このとき洗剤を使用すると、泡が出過ぎることがあります。

■「I–On / 0–Off（電源）」ボタンを押します。

洗濯機のスイッチを初めてオンにすると、「Miele Willkommen」がディスプレイに現れます。

Miele
Willkommen

初回は設定を有効にするため、運転時間が1時間以上のプログラムを選択してください。設定が有効になると上のディスプレイは次回から表示されません。

ディスプレイ言語の設定

言語を選択するディスプレイになります。言語はプログラミング機能でも変更できます。

日本語

■ プログラムセレクターを回して、希望する言語を選びます。

■「Start / Stop（スタート / ストップ）」ボタンで選択した言語を確認します。

輸送用金具に関する注意

洗濯機の損傷を防ぐため、輸送用金具は初回の運転開始前に取り除いてください。

■ 輸送用金具の取り外しを確認したら、「Start / Stop（スタート / ストップ）」ボタンを押して確認します。

最初の洗濯プログラムをスタート

これで、洗濯機を初めて使用する準備が整いました。

プログラム「Cottons（コットン）」のコントロールランプが点灯します。

■ 水道の蛇口を開けます。

■「Start / Stop（スタート / ストップ）」ボタンを押します。

■ 洗濯が終了したら、洗濯機のスイッチを切ります。

初回の運転が終わりました。

エネルギーと水の消費

- 少量の衣類は、「Automatic（自動）」および「Express（クイック洗い）」プログラムを使用します。
- 少量の洗濯物で、「Cottons（コットン）」プログラムを選択すると、洗濯機の自動調整が、水量、時間、電力を節減するように作動します。このため、洗濯の途中で、表示された残り時間が修正される場合があります。
- 「Cottons（コットン）95℃」の代わりに「Cottons（コットン）60℃」を使用しますと、35% ～ 45% の節電になります。
  ほとんどの汚れは、これで十分に落ちます。

洗剤の消費

- 衣類の汚れの程度を考慮して、洗剤使用量を決めてください。
- 洗濯物の量が少ない場合には、洗剤の量を減らします（容量が半分の場合は、洗剤の量を約 1/3 少なくします）。

追加オプションの正しい選び方「Short（短縮洗い）」と「Pre-wash（予備洗い）」

以下の場合に選択します。

- 汚れの少ない衣類（目に見える汚れがない）は、追加オプションの「Short（短縮洗い）」で洗濯します。
- 中程度から汚れのひどい衣類（目に見える汚れがある）は、追加オプションなしで洗濯します。
- さらに汚れのひどい衣類（埃、砂など）は、追加オプションの「Pre-wash（予備洗い）」を選択します。

乾燥機を使用する場合のポイント

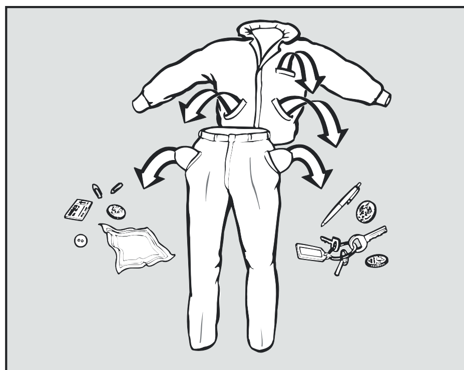
- 各プログラムで最大の「Spin speed（脱水回転数）」を選択すると、乾燥機を使用する際にかかる電力を節約できます。

洗濯機の正しい使い方

簡単な手順

❶、❷、❸… の数字で表示された操作手順に従って、簡単に操作を進めることができます。

❶ 洗濯物の準備



■ ポケットの中を空にします。

> ⚠ **異物（釘、硬貨、クリップなど）が混入していると、衣類や部品を傷める可能性があります。**

汚れの前処理

■ 洗濯の前に衣類についたしみは、なるべく早く洗ってください。
色落ちしない布で軽くたたくようにしみを落とします。 決してこすらないように注意してください。

> ⚠ **溶剤を含んだ洗剤（洗濯用ベンジンなど）を衣類に使用する際には、洗剤がプラスチック部分につかないよう注意してください。**

> ⚠ **溶剤を含む化学洗剤を洗濯機の中や、上で使用することは絶対に避けてください。**

洗濯物の仕分け

■ 色及びラベル表示（襟元または脇に縫い付けられています）に従って衣類を仕分けします。

濃い色の衣類は、初めて洗濯したときに色落ちすることが多いため、白い衣類と濃い色の衣類は分けて洗濯してください。

一般的なポイント

– カーテン：リールやメタルテープを取り外すか、または洗濯ネットの中に入れます。

– 洗濯の前にファスナーは閉じ、フックは留め金にかけます。

– ベッドカバー、枕カバーのファスナーを閉じ、小物が中に入り込まないようにします。

> ⚠ **バスマット等、裏面がゴム製の物は洗濯できません。**
> **タオルケット、カーテンなどは 1 枚では洗わないでください。また、洗濯ネットを使用する場合は、必ず他の洗濯物と一緒に洗濯してください。 脱水時、ドラム内で洗濯物が片より、異常な振動を引き起こす原因となります。**

水洗いできない衣類（⊠ の表示がついたもの）は、絶対に洗濯機で洗わないでください。

❷ 洗濯機のスイッチを入れます。

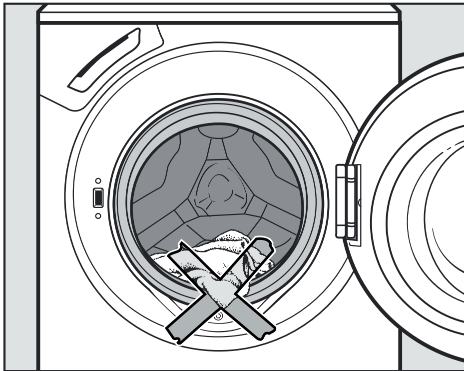
❸ 洗濯物を入れます。

■「Door（ドア）」ボタンでドアを開けます。

■ 洗濯物を広げて、ドラムの中に入れます。様々な大きさの衣類を混ぜ合わせると洗濯の効果が上がり、脱水時も衣類がかたよりにくくなります。

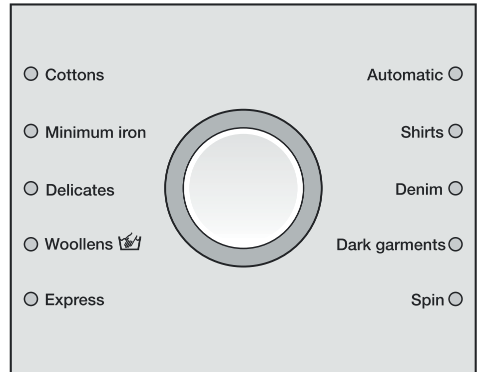
最大容量で洗濯すると、衣類の量に対する電気と水の消費を最小限に押さえることができます。詰め込み過ぎると洗濯効果が低下し、しわの原因となります。

ドアとシールリングとの間に衣類を挟まないよう注意してください。水漏れの原因となります。



■ 軽く弾みを付けてドアを閉めます。

❹ プログラムを選択します。



■ プログラムセレクターを右または左に回して、希望のプログラムを選びます。一つのプログラムを選ぶと、そのプログラム名の隣にあるコントロールランプが点灯します。

❺ 温度 / 回転数を選択します。

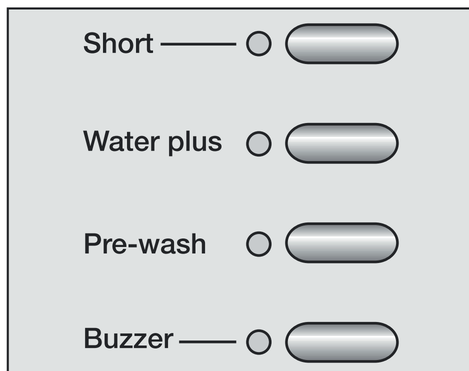
あらかじめ設定された温度、脱水回転数を変更することができます。



■「Temperature（洗濯温度）」ボタンを押すと、温度を変更できます。

■「Spin speed（脱水回転数）」ボタンを押すと脱水回転数を変更できます。

❻ 追加オプションを選択します。



■ 希望する追加オプションのボタンを押すと、該当するコントロールランプが点灯します。

全てのプログラムで追加オプションが選択できるとは限りません。

選択したプログラムに設定できない追加オプションは選択できないようになっています。

Short（短縮洗い）

目立った汚れのない、軽い汚れの衣類に使用します。

本洗いの時間が短縮されます。

Water plus（ウォーター・プラス）

本洗いとすすぎの水量を増やします。

「プログラミング機能 P53」の章に明記されているように、この他のオプションも「Water plus（ウォーター・プラス）」ボタンに設定することができます。

Pre-wash（予備洗い）

埃や砂など、とくに汚れのひどい衣類に使用します。

Buzzer（ブザー）

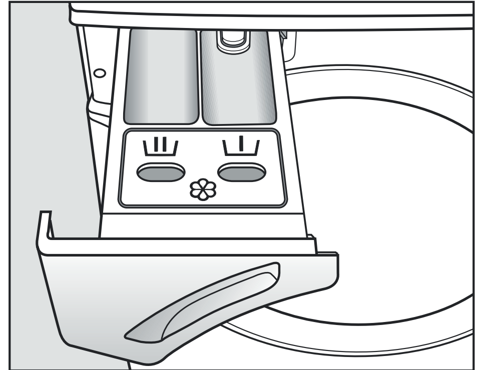
プログラム終了とリンス・ホールドを音で知らせます。ブザーは、洗濯機のスイッチがオフになるまで鳴り続けます。ブザー音の音量は、「プログラミング機能 P55」の章に書かれてある手順で、変更することができます。

❼ 洗剤を入れます

以下の理由から、洗剤を正しい量で使用することが重要です。

 洗剤が少なすぎると、
- グレーで、硬い手触りになり、きれいに洗えない。
- ベトベトしたものが洗濯物に付着する。
- 石灰がヒータ部分に沈殿してしまう。

 洗剤が多すぎると、
- 泡が立ち過ぎてしまう。
- 回転のレベルが低下してしまう。
- 洗濯とすすぎの効果が低下してしまう。
- グレーで、硬い手触りになり、きれいに洗えない。
- 追加のすすぎによって水の使用量が増加してしまう。
- 多くの洗剤が、排水として流出してしまう。



■ 洗剤ディスペンサーを引き出し、洗剤を区画に入れます。

 予備洗い用の洗剤（推奨される洗剤全量の配分：1/3 を区画 へ、2/3を区画 へ入れます）

 本洗い用の洗剤（漂白剤を使用する場合は、洗剤と一緒に投入してください）

 柔軟仕上げ剤、仕上げ糊または液体洗濯糊（粘度の高い液体の場合は、水で薄めて投入してください）

■ 洗剤ディスペンサーを閉めます。

洗剤および配合に関する詳しい説明は、「洗剤（P28）」の章に記載されています。

❾ プログラムをスタートします。

■ 点滅している「Start / Stop（スタート / ストップ）」ボタンを押します。

洗濯機のスタート直後に、ディスプレイ上にプログラムの予想所要時間が表示されます。最初の8分間で、洗濯機は洗濯物の吸水性を把握します。
その結果、時間が延長されたり、短縮されたりします。

また、ディスプレイにはプログラムの進行状況が表示されます。洗濯機が現在プログラムのどの段階を実行中であるかが分かります。

❿ プログラム終了 – 衣類の取出し

しわ防止プロセスでは、次のメッセージが交互に表示されます。

0:00　しわ防止

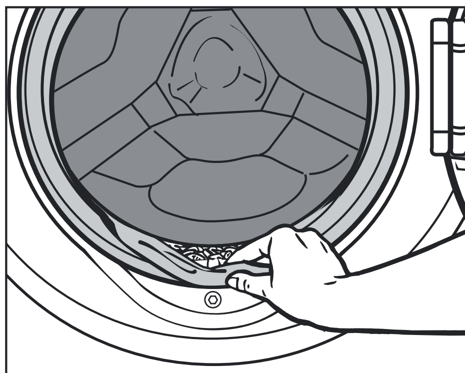
および

0:00　プログラム終了

■「Door（ドア）」ボタンを押して、ドアを開けます。

■ 衣類を取り出します。

ドラム内に衣類の取り残しがないよう注意してください。放置された衣類が次の洗濯で縮んだり、変色したりする可能性があります。



■ ドアのシーリングリングに異物が残っていないか点検します。

■「I–On / 0–Off（電源）」ボタンで洗濯機のスイッチを切ります。

■ ドアを閉めます。ドアが開いたままになっていると、ドラム内に意図しない物が入り込んでしまう危険があります。気がつかないで一緒に洗濯してしまうと、衣類を損傷する恐れがあります。

最終脱水の回転数

プログラム	rpm
Cottons（コットン）	1200
Minimum iron（ミニマムアイロン）	1200
Delicates（デリケート）	600
Wollens（ウール）	1200
Express（クイック洗い）	1200
Automatic（自動）	1200
Shirts（ワイシャツ）	600
Denim（ジーンズ）	900
Dark garments（濃い色の衣類）	1200
Spin（脱水）	1200

最終脱水の回転数は下げることができます。
上記の回転数よりも高い最終脱水の回転数は選択できません。

中間脱水

本洗い後、およびすすぎとすすぎと間に洗濯物を脱水します。最終脱水の回転速度を下げた場合には、中間脱水の速度も同様に下がります。「Cottons（コットン）」プログラムで、回転数が700 rpmより少なく設定された場合、追加すすぎがプロセスに追加されます。

最終脱水のキャンセル（リンス・ホールド ⊔⊔ ）

■「回転数」ボタンを使って「リンス・ホールド ⊔⊔」設定を選びます。衣類は、最後のすすぎ段階が終わると、そのまま水中につけ置きされます。これによって、プログラム終了後に衣類をすぐに取り出さない場合に、衣類がしわになるのを防ぎます。

– 最終脱水をスタートする

洗濯機は、最大回転数で脱水するように準備しています。この回転数は、下げることができます。 最終脱水をスタートさせるには、「Start / Stop（スタート / ストップ）」ボタンを押します。

– プログラムを終了する

「Door（ドア）」ボタンを押します。水がポンプで排出されます。 もう一度「Door（ドア）」ボタンを押すと、ドアが開きます。

中間脱水と最終脱水のキャンセル（◎ なし）

■「Spin speed（脱水回転数）」ボタンを使って「◎ なし」を設定します。 最後のすすぎが終わると、水がポンプで排出され、しわ防止機能が作動します。「◎ なし」を設定した場合、「Cottons（コットン）」、「Minimum iron（ミニマム・アイロン）」、「Express（クイック洗い）」、「Automatic（自動）」のプログラムでは、追加すすぎがプロセスに追加されます。

プログラム一覧

Cottons（コットン）	95°C ～ 30°C	最大容量 6.0 kg
衣類と素材	Tシャツ、下着、テーブルリネンなど。 木綿素材の衣類、亜麻製品または混紡織物	
追加オプション	「Short（短縮洗い）」、「Water plus（ウォーター・プラス）」、「Pre-wash（予備洗い）」	
Minimum iron（ミニマム・アイロン）	**60°C ～ 30°C**	**最大容量 3.0 kg**
衣類と素材	合成繊維、混紡織物または低温アイロン表示の木綿	
ポイント	しわになりやすい衣類は、最終脱水の速度を落とします。	
追加オプション	「Short（短縮洗い）」、「Water plus（ウォーター・プラス）」、「Pre-wash（予備洗い）」	
Delicates（デリケート）	**60°C ～ Cold（水）**	**最大容量 2.0 kg**
衣類と素材	合成繊維、混紡織物、レーヨン素材のデリケートな衣類 機械洗い可能というメーカー表示のついたカーテン	
ポイント	カーテンに付いている微細な埃を取るには、予備洗いが必要です。 しわになりやすいカーテンの場合は、脱水の回転数を落とすか、脱水をキャンセルします。	
追加オプション	「Short（短縮洗い）」、「Pre-wash（予備洗い）」	
Wollens（ウール）	**40°C ～ Cold（水）**	**最大容量 2.0 kg**
衣類と素材	ウール製品およびウール混紡製品	
Express（クイック洗い）	**40°C ～ Cold（水）**	**最大容量 3.0 kg**
衣類と素材	洗濯する量が少ない場合。衣類の種類は、「Cottons（コットン）」プログラムと同じです。	
ポイント	2～3枚の衣類を洗いたい場合は、このプログラムで温度設定を「Cold（水）」にします。	
追加オプション	「Water plus（ウォーター・プラス）」	

洗濯・脱水容量の目安							
ハンカチ（綿15g）	4枚						
くつした（混紡50g）	4枚						
ブリーフ（綿50g）	4枚						
タオル（綿70g）	6枚						
長袖アンダーシャツ（綿150g）	2枚		タオル（綿70g）	2枚			
エプロン（混紡200g）	1枚		長袖アンダーシャツ（綿150g）	1枚			
小児用ズボン（混紡200g）	1枚		エプロン（混紡200g）	1枚			
バスタオル（綿300g）	3枚		パジャマ上・下（綿500g）	4枚		シングルシーツ（綿500g）	2枚
計　約2.5kg		＋	計　約2.5kg		＋	計　約1.0kg	
2.5kg		>>	5.0kg		>>	6.0kg	

（　）内は、1枚の重さの目安です。

Automatic (自動)	40°C ～ Cold (水) 最大容量 3.5 kg
衣類と素材	「Cottons (コットン)」、「Minimum iron (ミニマム・アイロン)」プログラム用の衣類の混合
Shirts (ワイシャツ)	**60°C ～ Cold (水) 最大容量 2.0 kg**
ポイント	襟および袖口は、汚れの度合いに応じて、あらかじめ汚れを落としておきます。 絹製のシャツやブラウスには、「Delicates (デリケート)」プログラムを使って洗濯してください。
追加オプション	「Short (短縮洗い)」、「Water plus (ウォーター・プラス)」
Denim (ジーンズ)	**60°C ～ Cold (水) 最大容量 3.0 kg**
ポイント	ジーンズ素材は、裏返して洗います。 ジーンズ製品は、初めて洗濯する際に色落ちすることがよくあります。 そのため、色の薄い衣類と色の濃い衣類は分けて洗濯します。
Dark garments (濃い色の衣類)	**40°C ～ Cold (水) 最大容量 3.0 kg**
衣類と素材	黒および濃い色の木綿製品または混紡製品
ポイント	裏返して洗濯します。
追加オプション	「Short (短縮洗い)」
ポイント	– ポンプによる排水のみ行う場合は、回転数「◎ なし」に合わせます。 – 回転数の設定に注意してください。

プログラムの流れ

	本洗い		すすぎ		脱水	
	水位	洗濯リズム	水位	すすぎ	中間脱水	最終脱水
Cottons（コットン）	低水位	Ⓐ	中水位	2–4[1]	✓	✓
Minimum iron（ミニマム・アイロン）	低水位	Ⓒ	中水位	2–3[2]	✓	✓
Delicates（デリケート）	高水位	Ⓓ	高水位	3	–	✓
Wollens（ウール）	中水位	Ⓔ	中水位	2	✓	✓
Express（クイック洗い）	低水位	Ⓑ	中水位	2–3[2]	✓	✓
Automatic（自動）	中水位	ⒶⒷⒸ	中水位	2–3[2]	✓	✓
Shirts（ワイシャツ）	中水位	Ⓒ	中水位	2	–	✓
Denim（ジーンズ）	中水位	Ⓒ	中水位	3	–	✓
Dark garments（濃い色の衣類）	中水位	Ⓑ	中水位	3	✓	✓
Spin（脱水）	–	–	–	–	–	✓

= 低水位

= 中水位

= 高水位

Ⓐ = 強い洗濯リズム

Ⓑ = 標準の洗濯リズム

Ⓒ = ソフトな洗濯リズム

Ⓓ = よりデリケートな洗濯リズム

Ⓔ = 手洗いレベルの洗濯リズム

プログラム進行の詳細については、次ページをご覧ください。

本製品は、洗濯量センサーを装備した完全電子制御の洗濯機です。 洗濯物の量と吸水性に応じて、必要な水量は自動的に決定します。このため、プログラムの進行と洗濯時間は様々に変化します。

ここでの記載は、最大容量で基本プログラムを選択した場合のプログラム進行です。選択できる追加オプションは対象外としています。

洗濯機のディスプレイには、プログラムのどの段階が進行中であるか、常に表示されています。

プログラム進行中の特殊な機能

しわ防止：

しわになるのを防ぐため、ドラムは、プログラム終了後も30分間回転します。
例外：「Wollens（ウール）」プログラムでは、しわ防止機能を選択できません。
洗濯機のドアはいつでも開きます。

[1] 95°C～60°Cの温度を設定した場合、すすぎは2回行われます。 60°C以下では、すすぎが3回になります。

以下の場合には、すすぎが3回もしくは4回行われます。

– ドラム内に泡が多すぎる場合
– 最終脱水の回転数が700 rpmより遅い場合
– 「Without spin（脱水なし）」を選択した場合

[2] 以下の場合にはすすぎが3回行われます。

「Without spin（脱水なし）」を選択した場合

プログラム進行の変更

プログラムの取消し

プログラムがスタートしても、いつでもプログラムを中止できます。

■「Start / Stop (スタート / ストップ)」ボタンを押します。

プログラム中断

■ 点滅している「Start / Stop (スタート / ストップ)」ボタンをもう一度押します。

中断

洗濯水がポンプで排出されます。

プログラム終了

洗濯物を取り出したい場合：

■「Door (ドア)」ボタンを押します。

別のプログラムを選択したい場合：

■「I-On / 0-Off (電源)」ボタンで洗濯機のスイッチを切ります。

■ 洗濯機のスイッチを再びオンにします。

プログラムの中断

■「I-On / 0-Off (電源)」ボタンで洗濯機のスイッチをオフにします。

洗濯の続行

■「I-On / 0-Off (電源)」ボタンで洗濯機のスイッチをオンにします。数秒後に中断した時点より、再びスタートします。

プログラムの変更

プログラムがスタートした後で、洗濯プログラムを変更することはできませんが、温度・脱水回転数は変更できます。

温度の変更

スタートしてから5分以内であれば温度を変更することができます。

■「Temperature (洗濯温度)」ボタンを押します。

脱水回転数の変更

回転数の変更はいつでもできます。

■「Spin speed (脱水回転数)」ボタンを押します。

追加オプションの変更

スタートしてから 5 分以内であれば、追加オプションの「Short (短縮洗い)」と「Water plus (ウォーター・プラス)」を設定したり、または取り消したりすることができます。

チャイルドロックをオンにすれば、プログラムを停止したり、変更されたりすることを防止できます。

衣類の追加または取り出し

■ ドアが開くまで、「Door（ドア）」ボタンを押します。

■ 衣類を追加または取り出します。

■ ドアを閉めます。

プログラムは自動的に続行されます。

注意：

プログラムが一旦スタートすると、最初の８分間で洗濯機は洗濯物の吸収性と洗濯物の量を把握します。

8分以上経過した後に衣類を途中で追加したり、取り出したりすると、洗濯機はその後、最大容量6kg での運転を開始します。

表示されたプログラム所要時間は、変化することがあります。

以下の場合は、ドアを開けることはできません。

– 洗濯水の温度が 55°C 以上になった場合。

– 水位が一定の値を超えた場合。

– プログラムが脱水段階である場合。

上記の場合に「Door（ドア）」ボタンを押すと、次のような表示がディスプレイに現れます。

iドアはロックされています

チャイルドロック

チャイルドロックは、洗濯中にドアを開いたり、プログラムを停止したり、温度や脱水の回転数を変えたりすることを防止する機能です。

チャイルドロックのセット

■ プログラムがスタートした後、「Start / Stop（スタート / ストップ）」ボタンを長く押し続けます。

ストップまたは3秒後

■ 3 秒間経過して、以下のディスプレイが現れるまで、「Start / Stop（スタート / ストップ）」ボタンを押したままにします。

操作ロック

チャイルドロックがセットされ、プログラムが終了するとチャイルドロックは自動的に解除されます。

チャイルドロックの取消し

■ プログラムがスタートした後、「Start / Stop（スタート / ストップ）」ボタンを長く押し続けます。

3 秒後アンロック

■ 3秒間経過して、以下のディスプレイが現れるまで、「Start / Stop（スタート / ストップ）」ボタンを押し続けます。

操作可能

洗剤

使用可能な洗剤

洗濯機に適する洗剤は全て使用できます。
使用上の注意と使用量は洗剤のパッケージに記載されています。

	汎用	色柄物用	デリケートな衣類用
Cottons（コットン）	X	X	
Minimum iron（ミニマム・アイロン）	X	X	
Delicates（デリケート）			X
Wollens（ウール）	ウール用洗剤		
Express（クイック洗い）	X	X	
Automatic（自動）	X	X	
Shirts（ワイシャツ）	X	X	
Denim（ジーンズ）		X[1)]	
Dark garments（濃い色の衣類）		X[1)]	

1）液体洗剤を推奨します。

粉石鹸の使用方法

1）粉石鹸が溶けにくい場合の溶かし方
①まず、30℃前後のぬるま湯を約5～10 ℓ、別の容器（バケツなど）に用意します。
②次にご使用になる水位（水量）にあった量の粉石鹸を用意します。
③十分かき回しながら粉石鹸を少しずつ入れていきます。粉石鹸が固まったり、粉が残ったりしないよう注意して、よくかき混ぜ十分に溶かしたのち洗濯槽にお入れ下さい。
2）粉石鹸は、合成洗剤に比べ洗濯物に残りやすいので、すすぎは十分に行って下さい。よくすすがないと黄ばみや石鹸の臭いの原因となります。
3）粉石鹸の使用量が多すぎたり、低温の水に直接石鹸を入れたりしますと、完全に溶けない石鹸分や石鹸カスがホースや水槽の内側に付着し、浮きあがって洗濯物を汚すことがあります。

以下のような汚れの度合いに応じて、洗剤の量を調整します。

<u>軽い汚れ</u>
目立った汚れがない。体臭などの臭いが衣類についている。

<u>普通の汚れ</u>
目に見える汚れがある、またはわずかに薄いしみがある。

<u>ひどい汚れ</u>
汚れ、しみがはっきり目立つ。

複数の洗剤を使用する場合

複数の洗剤を使用する場合は、区画 に一緒に投入してください。

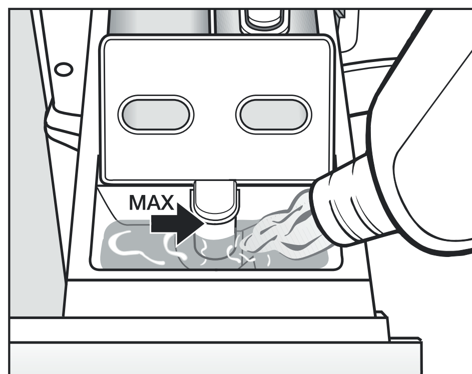
1. 洗剤
2. 漂白剤

洗濯糊 / 柔軟仕上げ剤

洗濯糊
衣類に固さと厚みを加えます。

柔軟仕上げ剤
衣類を柔らかく仕上げ、乾燥機で乾燥させる際の静電気を防止します。

柔軟仕上げ剤、液体洗濯糊の自動投入



■ 柔軟仕上げ剤、液体洗濯糊を区画 ✿ に入れます。**最大レベルマークに注意してください。**

最後のすすぎの時に、柔軟仕上げ剤、もしくは液体洗濯糊が投入されます。プログラムの終了時に、少量の水が区画 ✿ に残っています。

何回か自動投入を行った後は、洗剤ディスペンサー、特にサイフォンを洗ってください。

染色

■ 洗濯機による染色は、家庭で使用する範囲で認められています。その場合は、メーカーの定めた使用上の注意を遵守してください。染色に使用する塩は、継続使用すると、ステンレスを腐食します。染色剤を使用する際には、メーカの定めた規定を遵守してください。

⚠ **掃除とお手入れの前にプラグを電源から引き抜いてください。**

⚠ **洗濯機にホースで水をかけないでください。**

本体およびパネルの掃除

■ 本体部分、操作パネルは、弱い洗剤または石鹸水を使って清掃し、乾いた布でふき取ります。

■ ドラムは、適切なステンレス用洗剤で洗浄します。

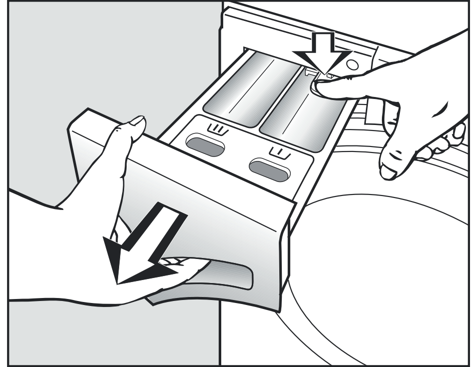
■ 定期的に高温プログラムでの空洗いをお勧めします。

※ 空洗い＝洗剤、洗濯物を入れずに洗濯機を稼働させること。

⚠ **研磨剤、溶剤の入ったクリーナー、ガラスまたは多目的クリーナーは使用しないでください。プラスチック表面やその他の部分が損傷する恐れがあります。**

洗剤ディスペンサーの掃除

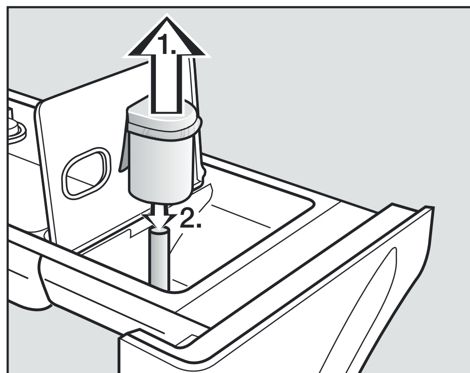
定期的に洗剤の残りかすを取り除きます。



■ 洗剤ディスペンサーをストッパーの部分まで引き出し、リリースノブを押しながら、洗剤ディスペンサーを取り出します。

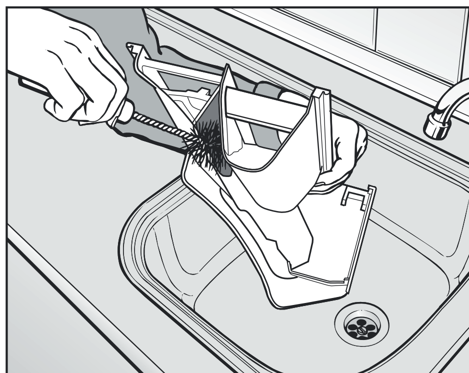
■ 洗剤ディスペンサーをお湯で洗います。

サイフォンとサイフォン管の清掃



1. サイフォンを区画 ✿ から引出し、お湯で洗い流します。サイフォンが差し込まれているサイフォン管も同様に洗浄します。

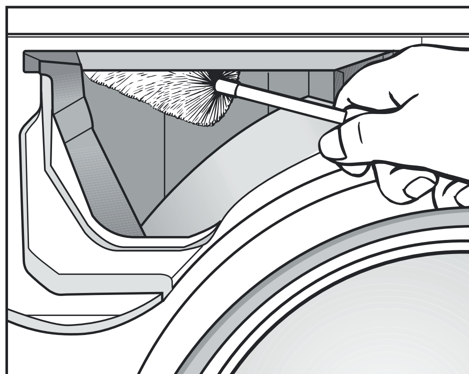
2. サイフォンを元の場所に差し込みます。



■ 柔らかいサイフォン管はお湯とブラシを使って洗浄します。

液体洗濯糊を何回か使用した後は、とくにサイフォンとサイフォン管をよく洗浄してください。洗浄しないで放置すると、液体洗濯糊が固まってこびりついてしまいます。

本体側給水口の掃除

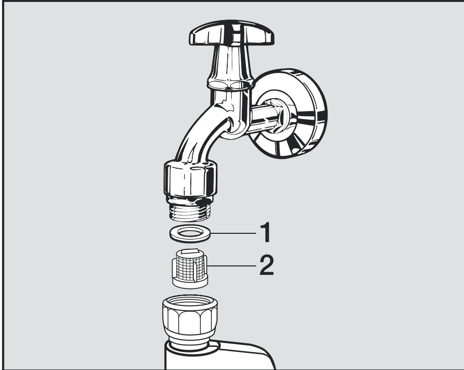


■ 洗剤ディスペンサーを取り外し、本体側給水口に付着している洗剤カスやカルキ分をブラシなどを使い洗浄してください。

給水フィルターの清掃

給水ホース内フィルターの清掃

■ 水道の蛇口を締め、給水ホースを取り外します。



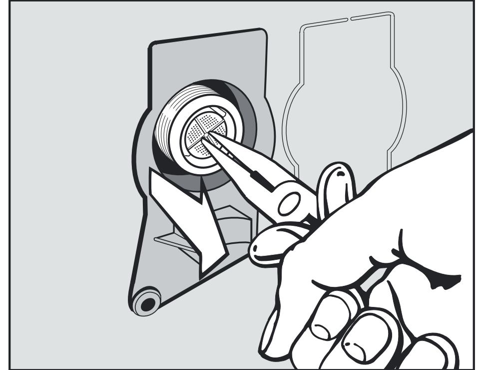
■ ゴム製シール **1** をガイドから取り外します。

■ 先の尖ったペンチでフィルター **2** の突起部を掴み、フィルターを引き抜きます。

■ フィルターを清掃します。取り付けは、取外しと逆の順番で行います。

給水バルブの給水接続パイプ内フィルターの清掃

■ ペンチを使って、溝付きのプラスチックナットを慎重に給水接続パイプから外します。



■ 先の尖ったペンチでフィルターの突起部を摘んで外し、清掃します。取り付けは、取外しと逆の順番で行います。

両方のフィルターは、清掃後、元に戻してください。

困った時のヘルプ

こんなとき、どうしたらいい?

日々の使用で生じるトラブルの多くはお客様自身で解決することができます。アフターサービスを呼ばずに済めば、時間と費用を節約できます。

以下の一覧表は想定されるトラブルの原因と解決策を示しています。トラブルの解決に際しては、次の点にご注意ください。

⚠ **電気機器の修理は、資格のある専門家にお任せください。不適切な修理が原因で、使用者に重大な危険が及ぶ可能性があります。**

プログラムがスタートしない。		
問題	**原因**	**解決方法**
ディスプレイが暗いままで、「Start/Stop(スタート/ストップ)」ボタンのコントロールランプが点灯しない。	洗濯機に電気が通っていません。	以下をチェックしてください。 – 電源プラグが差し込まれていますか? – ヒューズに異常はありませんか?
ピンコードの入力要求がディスプレイに表示される。 **「ピンコードを入力して下さい」**	ピンコード機能がオンになっています。	ピンコード 1 2 5 を入力し、確認してください。 次にスイッチを入れた時に、ピンコードを要求するディスプレイが現れないようにするには、ピンコード機能をオフにします。
ディスプレイが暗い。	節電のため、ディスプレイは自動的にオフになります(スタンバイ)。	いずれかのボタンを押してください。 スタンバイが終了します。

ディスプレイに以下のエラーメッセージが表示される。		
問題	**原因**	**解決方法 ❶**
ディスプレイに ⚠ 表示が点灯し、 **「排水エラー」** が点滅する。	– 排水がブロックされているか、または排水に問題があります。 – 排水ホースの固定位置が高すぎます。	– 排水フィルターを清掃してください。 – 排水ポンプのヘッドの高さは最高 1m です。
ディスプレイに ⚠ 表示が点灯し、 **「給水エラー」** が点滅する。	– 給水がブロックされているか、または給水に問題があります。	以下をチェックしてください。 – 蛇口が十分に開いていますか? – 給水ホースが折れ曲がっていませんか?
ディスプレイに ⚠ 表示が点灯し、 **「ウォータープルーフ·エラー」** が点滅する。	ウォータープルーフシステムが反応しました。	ご相談窓口までご連絡ください。
ディスプレイに ⚠ 表示が点灯し、 **「技術的エラー」** が点滅する。	故障が発生しています。	プログラムをもう一度スタートしてください。再度エラーメッセージがでた場合は、ご相談窓口までご連絡ください。
ディスプレイに **「しわ防止」** **「洗剤量 チェック 要」** が点滅する。	ドラム内に泡が多すぎます。	次に洗濯するときには、洗剤の量を少なくし、洗剤のパッケージにある使用量を守ってください。

❶エラーメッセージを消去するには、「I–On / 0–Off(電源)」ボタンで洗濯機のスイッチを切ってください。

困った時のヘルプ

洗濯機の一般的な不具合		
問題	**原因**	**解決方法**
脱水中、洗濯機が振動する。	洗濯機のベースが均等に床についておらず、脚部が本体に固定されていません。	洗濯機がぐらつかないようにしっかりと設置し、脚部を本体に固定してください。
ポンプから変な音がする。	これは故障ではありません。ポンプは通常、動作の始めと終わりにズーズーという音を出します。	
洗剤ディスペンサーに比較的大きな洗剤の残りカスが残る。	水圧が不十分です。	– 給水フィルターを清掃してください。 – 場合に応じて、追加オプションの「Water plus (ウォーター・プラス)」を選択してください。
	粉末洗剤が洗濯糊に付着して、こびりついています。	洗剤ディスペンサーを清掃し、最初に洗剤を入れてから、次に洗濯糊を区画 に入れてください。
柔軟仕上げ剤が完全に注入されないか、区画 に残る水が多すぎる。	サイフォンの位置が正しくないか、サイフォンが詰まっています。	サイフォンを清掃します。「掃除とお手入れ」の章にある「洗剤ディスペンサーの掃除」をご参照ください。
ディスプレイに外国語が表示される。	プログラミング機能の「言語 」で、別の言語が選択されました。	旗のシンボルを手がかりにして、ご希望の言語に設定を変更します。

期待通りの洗い上がりにならない。		
問題	**原因**	**解決方法**
液体洗剤で洗濯物がきれいにならない。	液体洗剤には、漂白剤が含まれていません。 果物、コーヒーまたはお茶のしみは液体洗剤で落ちないこともあります。	– 漂白剤を配合した粉末洗剤を使用してください。 – しみ抜き剤を区画 に入れてください。 – 液体洗剤としみ抜き剤を一緒に洗剤ディスペンサーに入れないでください。
洗濯した衣類に、グレーの弾力のある残留物が付着している（黒っぽい粒状のしみ）。	洗剤の量が少なすぎました。 衣類にひどい油汚れがありました（油、軟膏）。	– これと同じような汚れの衣類は、洗剤の量を増やすか、液体洗剤を使用してください。 – 次に洗濯をする前に、衣類は入れずに液体洗剤を投入し、60°C のプログラムを実行してください。
色の濃い衣類に、粉末洗剤のような白い残りカスがある。	洗剤に非水溶性の水軟化用の化合物（ゼオライト）が含まれています。これが、衣類に付着しました。	– 乾燥後に、残りカスをブラシで取り除いてみてください。 – 色の濃い衣類は、ゼオライトを含まない洗剤で洗ってください。 大抵の液体洗剤はゼオライトを含んでいません。 – プログラム「Dark garments 濃い色の衣類」で洗濯してください。

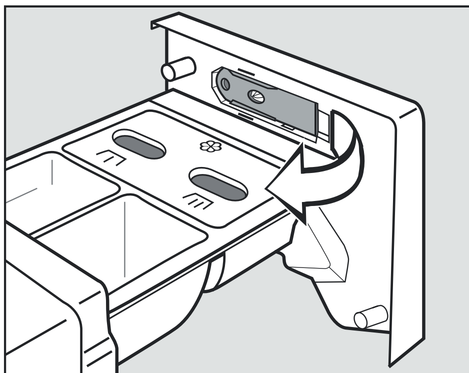
困った時のヘルプ

「Door（ドア）」ボタンを押しても、ドアが開かない。	
原因	**解決方法**
洗濯機に電気が接続されていない。あるいは、スイッチが入っていない。	安全プラグをコンセントに差し込んでください。 その後「I-On / 0-Off（電源）」ボタンでスイッチを入れてください。
チャイルドロックがオンになっている。	「プログラム進行の変更 P25」の章にある「チャイルドロック」の項に記載された手順に従って、チャイルドロックを解除します。
ピンコード機能がオンになっている。	「プログラミング機能 P54」の章にある「ピンコード」の項に記載された手順に従ってピンコード機能を解除します。
停電	次の項目に書かれてある手順に従って、ドアを開けてください。
ドアが正しく噛み合わない。	ドアのロック側を強く押しながら、続けて「Door（ドア）」ボタンを押してください。
ドラム内に水が残っており、洗濯機の排水ができない。	次の項目に書かれてある手順に従って、排水フィルターと排水ポンプを清掃してください。
洗濯温度が 55°C 以上の場合は、熱湯による火傷の危険を防止するため、ドアは開きません。	

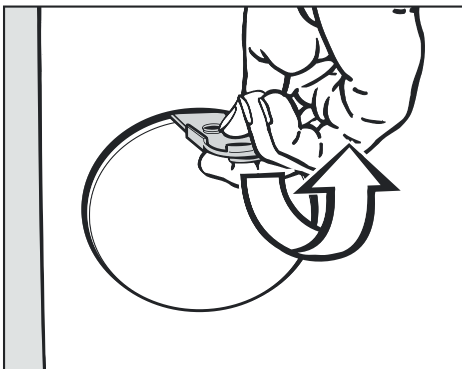
排水が詰まったとき、停電のときのドアの開け方

■ 洗濯機のスイッチをオフにします。

洗剤ディスペンサーのパネルの裏側に、排水フィルターのフラップを開くオープナーがあります。



■ オープナーを取り外します。



■ 排水フィルターのフラップを開けます。

排水口のつまり

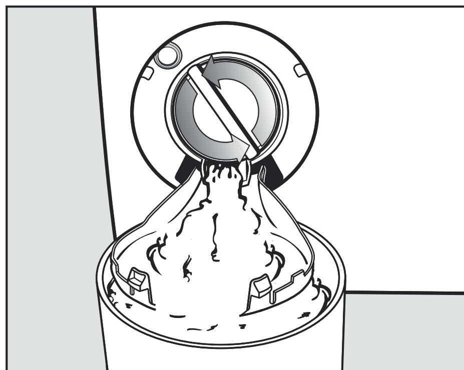
排水が詰まると、大量の水（**最大 25 ℓ**）が洗濯機に残ってしまう可能性があります。

> ⚠ **注意：直前に高温で洗濯を行った場合には、熱湯による火傷の危険があります。**

排出の手順

■ フラップの下に、容器を置きます。

> **排水フィルターは完全に緩めないでください。**

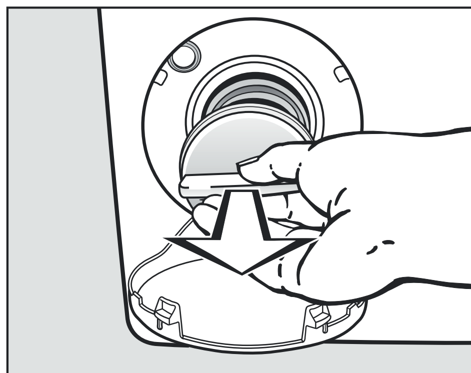


■ 水が流れ出すまで、排水フィルターを回して緩めます。

水の排出を中断するには、

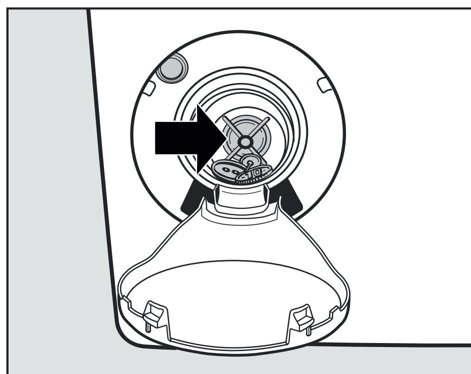
■ 排水フィルターを回して閉めます。

水が流れ出なくなったら、



■ 排水フィルターを最後まで回して外します。

■ 排水フィルターをよく清掃します。



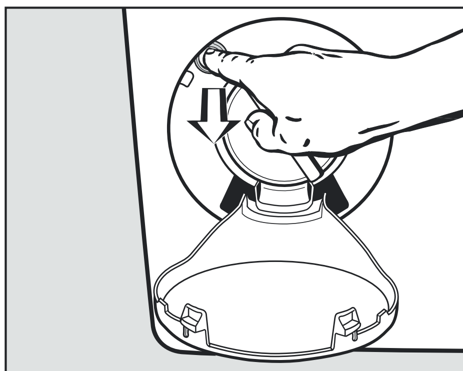
■ インペラーが軽く回るかどうかチェックし、必要な場合には異物（ボタン、硬貨など）を取り除き、内部を掃除します。

■ 排水フィルターを再び挿入し、しっかりと回します。

⚠ 排水フィルターは元の場所に戻し、洗濯機から水が漏れないようにしっかりと回してください。

ドアの開け方

⚠ 洗濯物を取り出す前に、ドラムが静止しているかどうか確認してください。 回転しているドラムに手を入れるのは、非常に危険です。



■ 非常用リリースレバーを引きます。
ドアが開きます。

修理

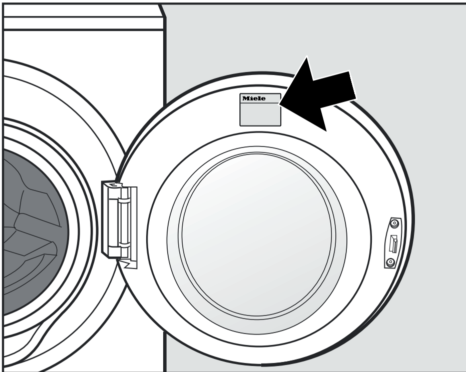
お客様では解決できない問題が生じた場合は、以下へご連絡ください。

– ミーレ取扱店

– ミーレのアフターサービス窓口

アフターサービス窓口の電話番号は、この取扱説明書の裏面に記載されています。

アフターサービスへお問い合わせの際は、洗濯機のモデル名と番号が必要です。
これらの表示は、ドアヒンジのデータプレートに記載されています。



プログラムの更新（アップデート）

PC（PC ランプ）は、プログラム更新のための伝送ポイントとしてアフターサービスに使用します（PC = プログラム・コレクション）。

洗剤、素材および洗濯プロセスの改良に応じて、洗濯機の制御を調整することが可能になります。

保証条件と保証期間

洗濯機の保障期間は 1 年です。

保証条件の詳細は、保証書に記載されています。

別売部品

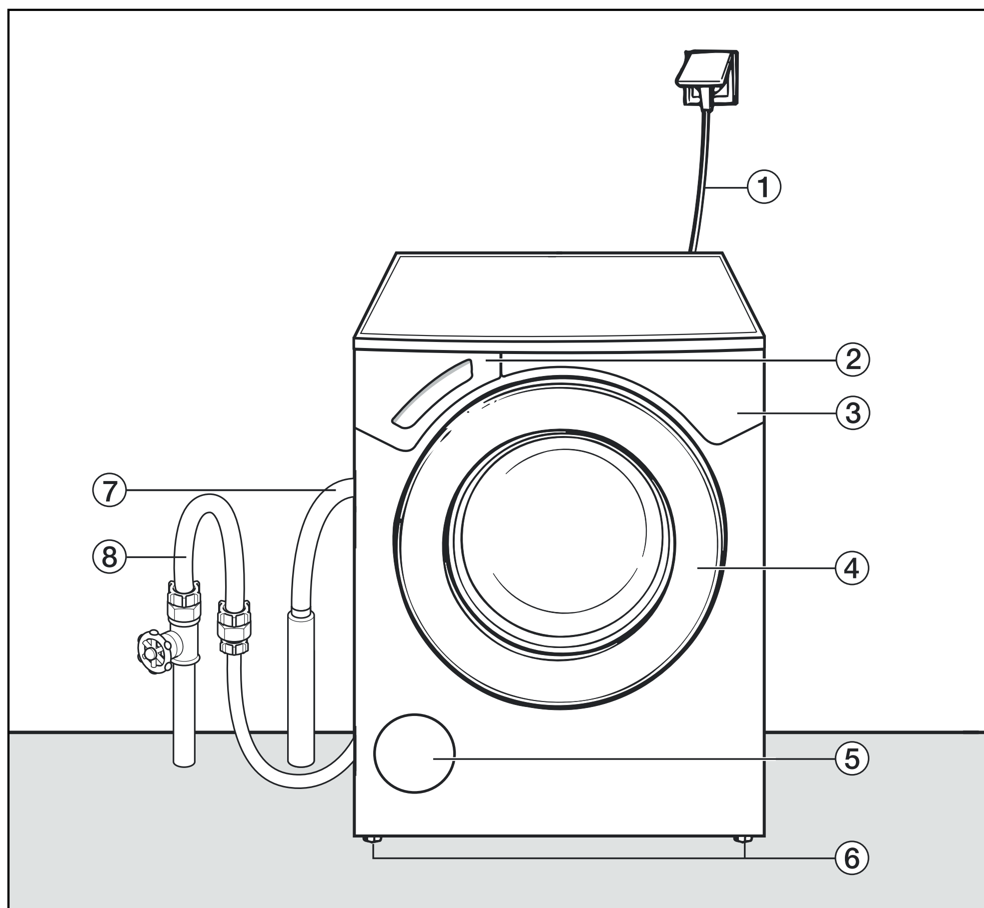
本洗濯機用の別売部品は、ミーレ取扱店またはアフターサービス窓口でお求めいただけます。

修理
お客様では解決できない問題が生じた場合は、以下へご連絡ください。

– ミーレ取扱店

– ミーレのアフターサービス窓口

正面図



① 電源コード

② 洗剤ディスペンサー

③ 操作パネル

④ ドア

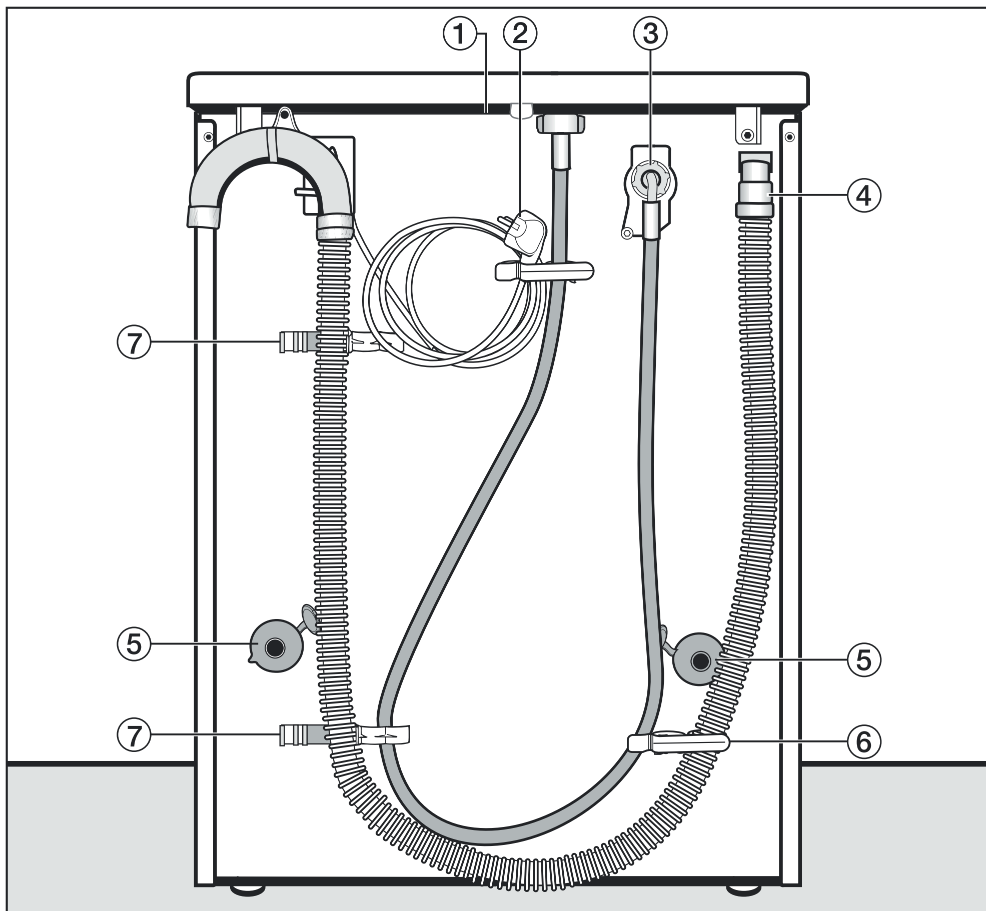
⑤ 排出フィルター、排出ポンプおよび非常用リリースレバーのフラップ

⑥ スクリュー式の高さ調節脚４本

⑦ 排水ホース

⑧ 給水ホース

背面図



① 運搬用の取っ手となる天板突き出し部

② 電源接続コード

③ 給水ホース

④ 排水ホース

⑤ 輸送用金具カバー

⑥ 給水ホースおよび排水ホース用ホルダー

⑦ 取り外された輸送用金具のホルダー

設置場所の床

洗濯機の設置場所には、コンクリートの床が最も適しています。木の床やカーペットの床と比べ、脱水時の振動がはるかに少なくなります。

⚠ 木造２階建て以上の２階部以上への設置は、振動が発生するため避けてください。

以下の点に注意してください。

■ 洗濯機は水平にしっかりと設置してください。

■ 脱水運転中の振動を避けるため、洗濯機は柔らかい床面に設置しないでください。

木造床下を補強する場合:

■ 合板コンパネ（59x52x3cm 以上）の使用をお勧めします。コンパネの下に５～９本の根太を敷いて補強し、コンパネを床板と根太にボルトで固定します。最初に配管やケーブルの位置を確認してください。

可能な場合は、洗濯機を部屋の隅に設置してください。通常、部屋の隅の床部が最も安定しているからです。

洗濯機の設置

本体を箱から出して設置場所まで移動する場合は、後部のカバーパネルの突起を使用してください。

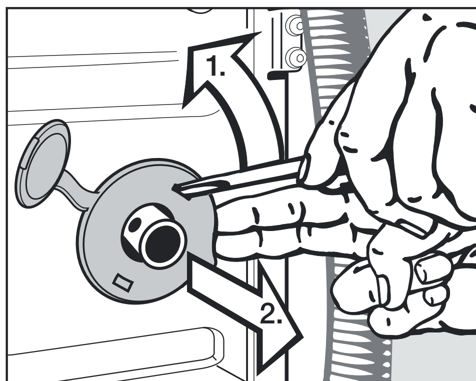
次の点に注意してください。

■ ドラムドアを持って、洗濯機を持ち上げないでください。

⚠ 脱水運転中の横滑り防止のため、脚部と床が乾いた状態になっているか確認してください。

輸送用固定金具の取り外し

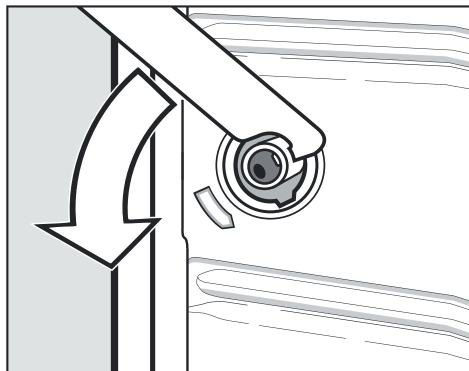
⚠ 安全輸送のために内部の部品を固定しています。設置前に必ず固定部品を取り除いてください。
固定部品がついたまま使用しますと、異常振動を起こし、本体が移動したり、破損する恐れがあります。



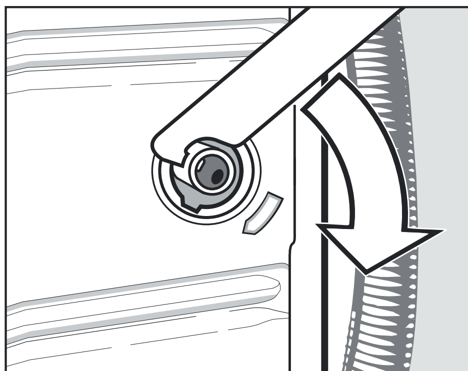
■ 次の方法で左右のカバーを取り外します。

1. ねじ回しを使って、図のようにカバーを引き出します。

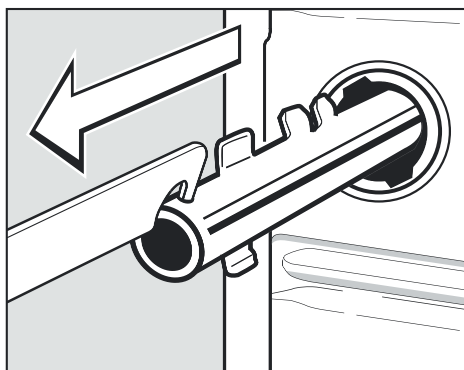
2. カバーを前方に引いて取り外します。



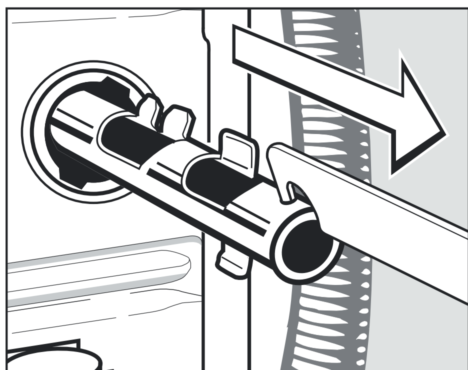
■ 左の輸送用金具を付属のスパナを使って90°回転させます。



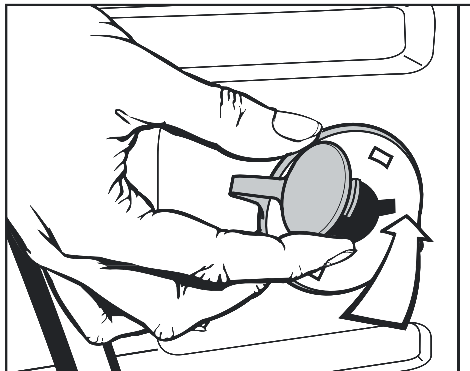
■ 右の輸送用金具を付属のスパナを使って90°回転させます。



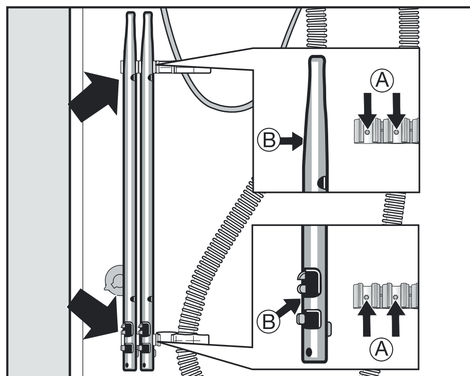
■ 輸送用金具を引き出します。



■ 輸送用金具を引き出します。



■ 穴をカバーとそれに付いている止め具で塞ぎます。



■ 輸送用金具を洗濯機の背面に固定します。穴 Ⓑ がピボット Ⓐ に合うようにしてください。



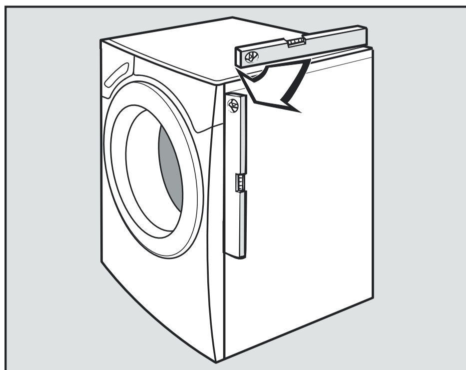
洗濯機を運搬する際は、必ず輸送用固定金具を取り付けてください。
輸送用固定金具は保管しておきます。引越しなどで洗濯機を移動する際には、この固定金具を再び取り付ける必要があります。

輸送用固定金具の取付け

輸送用固定金具の取付けは、取外しと逆の手順で行います。

設置位置の調整

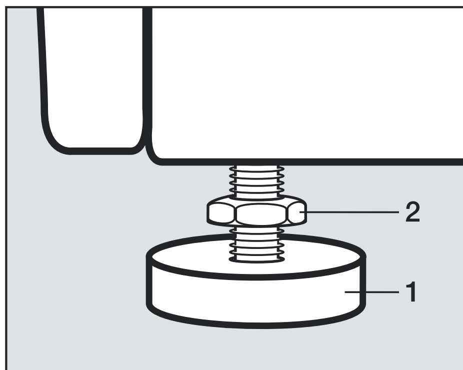
洗濯機を正常に作動させるためには、洗濯機が水平かつ均等に4つの脚で立っていることが必要です。



不適切な設置で使用すると、水や電力の消費量が増え、洗濯機が動いてしまう可能性があります。

ねじを緩めてベースの高さを調整し、固定する。

洗濯機を水平に調整するには、4つの調整スクリューを使って行います。出荷時の状態では、4つのベースのスクリューが全て締まった状態になっています。



■ 付属のスパナを使って、カウンターナット **2** を時計方向に回します。ベース **1** と一緒にカウンターナット **2** を緩めてください。

■ 洗濯機が水平になっているかどうか、水準器で確認します。

■ ベース **1** をウォーターポンプレンチでしっかりと保持し、再びスパナを使って、カウンターナット **2** を本体にしっかりと締め付けます。

⚠ **4 つのカウンターナットは全て、本体にしっかりと締め付けてください。調整の際に緩めなかったベースも、ナットが固く締められているか点検してください。ナットが緩んでいると、洗濯機が動いてしまう危険があります。**

カウンタートップ下へのスロットイン

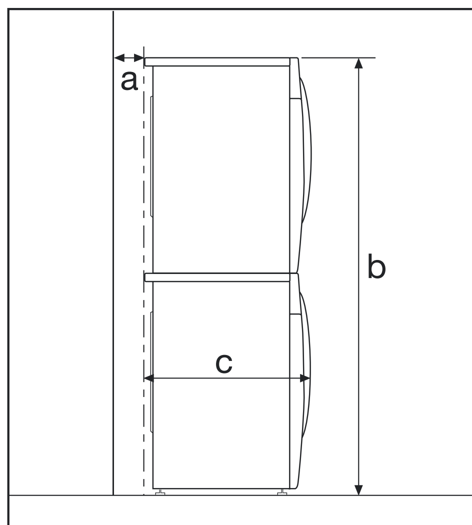
洗濯機の天板を取り外すことはできません。

作業台の高さが十分であれば、天板を含めた洗濯機全体を作業台の下に設置できます。

洗濯機と乾燥機の2段積み

ミーレの乾燥機と洗濯機との重ね置きには、スタッキングキットが必要です。このキットはミーレ取扱店またはミーレのアフターサービス窓口でお求めいただけます。

以下の点にご注意ください。



a 安全な壁との隙間
最低 2 cm

b 高さ
作業台付きスタッキングキット
約 172 cm
作業台なしスタッキングキット
約 170 cm

c 重ね置きの奥行き
約 65 cm

給水

水圧は、最低0.1MPa必要であり、1MPaを超えてはいけません。圧力が1MPaを超える場合は、減圧バルブを取り付ける必要があります。

接続には3/4インチの止水栓が必要です。



接続部には、水道の水圧がかかります。蛇口をゆっくりと開けて接続部の水漏れを点検してください。必要に応じて、シールや接続部の位置を修正します。

本洗濯機は、給湯管への接続はできません。

メンテナンス

部品の交換には、ミーレ社純正ホースだけを使用してください。

給水バルブを保護するため、2つの防塵フィルター（ひとつは給水ホースの先端に、ひとつは給水バルブの給水接続パイプ内にあります）は取り外さないでください。

延長ホース（オプション）

オプションとして、長さ2.5 mまたは4.0mのホースがミーレ取扱店またはミーレのアフターサービス窓口でお求めいただけます。

設置と接続

排水

洗濯水は、排水ヘッドが１ｍの排水ポンプを通して排出されます。排水をスムーズに行うために、ホースは折れ曲がりがないように取り付ける必要があります。ホース先端のベンドは回転させることができ、場合によっては取り外すこともできます。

排水方法

ラバーブッシング付きのプラスチック製排水パイプに接続する（防臭トラップは必ずしも必要ありません）。

結露

夏期などに冷たい水（井戸水など）を使用した場合、水温と気温の差が大きいので洗濯槽の外側に結露して床面をぬらすことがありますので、ご注意ください。

電気の接続

この洗濯機は：

定格電圧 .... 単相 200V
定格周波数 50/60Hz
定格消費電力 2.2kW

20A 専用コンセントを設けてください。


電源は必ずコンセントを使用し、絶対直結はしないでください。


電気工事はすべて電気工事設備基準に準じて行ってください。

アース



万一の感電事故防止のため、アースは必ず取り付けてください。

お買い上げの販売店又は電気工事店にご相談の上、第三種接地工事を行ってください。

<ご注意>



次のようなところには、絶対にアース線を接続しないでください。

ガス管…爆発や引火の危険があります。
電話線や避雷針…落雷のとき危険です。
水道管…水道管は途中より塩ビ管になっていることが多いため、避けてください。

		最大容量	消費データ			
			電力 (kWh)	水 (ℓ)	運転時間 短縮洗い	標準
Cottons (コットン)	95°C	6.0 kg	1.99	47		2 時間 09 分
	60°C[1)]	6.0 kg	1.02	47		1 時間 49 分
	60°C	3.0 kg	0.73	39		1 時間 03 分
	40°C[1)]	6.0 kg	0.65	59		2 時間 04 分
	40°C[2)]	3.0 kg	0.36	39	59 分	
Minimum iron (ミニマム・アイロン)	40°C[1)]	3.0 kg	0.50	55	59 分	1 時間 19 分
Delicates (デリケート)	30°C	2.0 kg	0.35	69	49 分	59 分
Wollens (ウール)	30°C	2.0 kg	0.23	39	–	39 分
Express (クイック洗い)	40°C	3.0 kg	0.30	34	–	30 分
Automatic (自動)	40°C	3.5 kg	0.35–0.50	40 – 55	–	1 時間 18 分
Shirts (ワイシャツ)	60°C	2.0 kg	1.00	59	1 時間 02 分	1 時間 12 分
Denim (ジーンズ)	40°C	3.0 kg	0.50	52	50 分	1 時間 00 分
Dark garments (濃い色の衣類)	40°C	3.0 kg	0.60	60	1 時間 00 分	1 時間 10 分

消費データは、水圧、水の硬度、給水温度、室内温度、衣類の種類、洗濯容量、電源電圧変動および選択された追加オプションによって表示されている数値と異なる場合があります。
あくまで目安としてご参照ください。

仕様

外形寸法	
高さ	847 ～ 862 mm
幅	595 mm
奥行き	640 mm (ドア部含む)
重量	99 kg
容量	6 kg（乾いた衣類での容量）
定格電圧	単相 200V
定格消費電力	2.2 kW
専用回路	20 A
最低水圧	0.1MPa (1 バール)
最大水圧	1MPa (10 バール)

Miele

標準値変更のためのプログラミング機能

プログラミング機能を使用すれば、必要に応じて洗濯機の電子制御機能を使用目的に合わせて変更できます。

プログラミング機能

プログラミング機能の呼び出し

プログラミング機能は、「Start / Stop (スタート / ストップ)」ボタンとプログラムセレクターを使って呼び出します。

機能を使用するための前提条件

- 洗濯機がオフになっていること
- 洗濯機のドアが閉まっていること

❶「Start / Stop (スタート / ストップ)」ボタンを押し、そのまま❷〜❸のステップの間押し続けます。

❷「I-On / 0-Off (電源)」ボタンを押します。

❸ 以下のディスプレイがでたら、

言語 ⚑ ...

「Start / Stop (スタート / ストップ)」ボタンを離します。

プログラミング機能のメニューになりました。

プログラミング機能の選択

❹ 希望のプログラミング機能がディスプレイに表示されるまで、プログラムセレクターを回します。

❺ 表示されたプログラミング機能を操作するために、「Start / Stop (スタート / ストップ)」ボタンを押します。

プログラミング機能の操作

プログラムセレクターを回すと、プログラミング機能の様々なオプションが表示されます。

設定されているオプションは、チェックマーク ✓ が付いています。

❻ 希望のオプションが表示されるまで、プログラムセレクターを回します。

❼「Start / Stop (スタート / ストップ)」ボタンを押して、希望のオプションをオンにします。

プログラミング機能の終了

❽ ディスプレイに「戻る」 ↩ が表示されるまで、プログラムセレクターを回します。

❾「Start / Stop (スタート / ストップ)」ボタンを押します。

言語 ⚑

ディスプレイ表示は各種の言語に切り替えることができます。

「言語」という言葉の後にある旗のシンボル ⚑ は、分からない言語が設定されてしまった場合の手がかりにします。

選択された言語は記憶されます。

Water plus（ウォーター・プラス）

プログラミング機能を使って、追加オプション「Water plus（ウォーター・プラス）」に別のオプションを設定できます。

3つのオプションがあります。

ウォーター・プラス（出荷時設定）

給水量が洗いとすすぎで増加します。

エクストラ・リンス

プログラム「Cottons（コットン）」及び「Minimum iron（ミニマム・アイロン）」で、すすぎが1回追加されます。

ウォーター＋ エクストラ・リンス

洗いとすすぎで給水量が増加し、プログラム「Cottons（コットン）」及び「Minimum iron（ミニマム・アイロン）」で、すすぎが1回追加されます。

ソフト運転

ソフト運転をオンにすると、ドラムの動作が小さくなります。軽い汚れの衣類をソフトに洗い上げます。

ソフト運転は、プログラム「Cottons（コットン）」と「Minimum iron（ミニマム・アイロン）」のとき、オンにできます。

出荷時設定ではオフになっています。

サッズ・クーリング

本洗いの終わりに、ドラム内に水が追加され、洗濯水を冷却します。

洗濯水の冷却は、温度が95°Cと75°Cに設定された場合に実行されます。

出荷時設定ではオフになっています。

ピンコード

ピンコードを使って、電子ユニットをロックすることができます。ロック機能によって、洗濯機の無断使用を防止します。

ピンコード機能がオンになっているとき、洗濯機を使用するには、スイッチを入れた後で、コードを入力する必要があります。

ピンコード

■「Start / Stop (スタート / ストップ)」ボタンを押します。

ピンコード機能オン

ON

■「Start / Stop (スタート / ストップ)」ボタンを押します。

ここで、ピンコードの入力が要求されます。

ピンコードの入力

コード番号は 1 2 5 です。この数字は変更できません。

0 _ _

■ 数字の1桁目がディスプレイに表示されるまで、プログラムセレクターを回します。

■「Start / Stop (スタート / ストップ)」ボタンを押して、数字の1桁目を確定します。

■ 3つの数字が入力されるまで、この手順を繰り返します。

1 2 5

■「Start / Stop (スタート / ストップ)」ボタンを押します。

ディスプレイに以下のような確認が表示されます。

ロックされています

スイッチをオフにした後は、コードを入力しないと洗濯機を使用できません。

ピンコードを使って洗濯機を使用します。

スイッチを入れると、コードの入力が要求されます。

■ 上述のようにピンコードを入力し、これを確認します。

洗濯機のロックが解除されました。

ピンコード機能をオフにする。

■ 手順は、ピンコード機能をオンにする場合と同様です。

温度単位

温度を°C／摂氏または°F／華氏のどちらで表示するか選択できます。

出荷時設定では℃／摂氏に設定されています。

ブザー

ブザー機能をオンにすると、プログラム終了時または「リンス・ホールド」において、ブザーを鳴らすことができます。

ブザー音は、2 種類の音量に調節できます。

音量 – 標準（出荷時設定）

ブザーは、プログラム終了時と「リンス・ホールド」において普通の音量で鳴ります。

音量 – 大

プログラム終了時と「リンス・ホールド」において、ブザーが大きな音で鳴ります。

ボタン確認音

各ボタン操作を、音で確認します。

ボタン操作確認音は、出荷時設定ではオフになっています。

明るさ

ディスプレイの明るさは、10 段階に調整できます。

バーグラフは、設定されているレベルを示しています。

出荷時設定は、レベル5になっています。

異なる段階を選択すると、すぐにその明るさが設定されます。

コントラスト

ディスプレイのコントラストは、10 段階に調整することができます。

バーグラフは、設定されているレベルを示しています。

出荷時設定は、レベル5になっています。

異なる段階を選択すると、すぐにその明るさが設定されます。

プログラミング機能

スタンバイ・ディスプレイ

節電のため、ディスプレイは暗くなり、「Start / Stop（スタート / ストップ）」ボタンはゆっくりと点滅するようになります。

以下の場合、ディスプレイは暗くなります。

- スイッチを入れた後で、10分以内にプログラムの選択が行われない場合
- プログラムが終了して10分後

いずれかのボタンを押すと、ディスプレイは元に戻ります。

さらに、プログラム進行中もディスプレイを暗くするか、または明るいままにしておくか、どちらかを選ぶことができます。

ON（オン）

- スタンバイ機能がオンになっています。ディスプレイは、プログラムがスタートした10分後に暗くなります。

スタンバイ選択不可（出荷時設定）

スタンバイ機能は、オフになっています。プログラム進行中はディスプレイが明るくなっています。

メモリー

プログラムがスタートした後、最後に選択された設定（プログラム、温度、速度、追加オプション）が記憶されます。

次に洗濯機のスイッチを入れると、洗濯機にはメモリーの設定が表示されます。

メモリー機能は、工場出荷時設定でオフになっています。

しわ防止

しわ防止機能を選択すると、洗濯終了後衣類にしわがよりにくくなります。
このプログラムを選択すると、洗濯終了後ドラムは30分間回転を続けます。
この間、洗濯機のドアはいつでも開ける事ができます。

ON（オン）

しわ防止機能がオンになりました。

OFF（オフ）

しわ防止機能がオフになりました。

保証書について

保証書は、販売店または指定サービス店が所定事項を記入のうえお渡しします。その際、必ず「据付日、販売店名、商品引き渡し店名」等が記入されていることを確認のうえ、記載内容をよくお読みになり、大切に保管してください。

●保証期間は、据付日から１年間です。

ただし、この期間中でも故障の原因や修理の内容によっては有料となる場合があります。詳しくは保証書をよくお読みください。

修理について

修理・サービスを依頼される前に、「こんなとき、どうしたらいい?」をお読みになり、もう一度ご確認ください。ご確認のうえ、なお異常のある場合はご自分で修理なさらずに、必ず販売店もしくはサービス店にご連絡ください。

● 保証期間中の修理

保証書の記載内容に基づき、無料あるいは有料で修理いたします。

● 保証期間経過後の修理

修理により製品の機能が維持、回復できる場合には、ご要望により有料で修理いたします。

● 補修用性能部品の最低保有期間

補修用性能部品の最低保有期間は製造打切後６年です。

＊ 性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

アフターサービスの依頼について

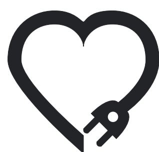
修理のご依頼は、売店もしくは指定サービス店にご依頼またはお問い合わせください。

●お知らせいただきたい内容

1. 異常の状況
2. 製品名（保証書に記載してあります）
3. 据付日（　　　〃　　　）
4. 形　式（　　　〃　　　）
5. 製造番号
6. 販売店

＊ 形式・製造番号はドアを開けると「ステッカー」が見えます。

メ モ



愛情点検

長年ご使用の洗濯機の点検を！

ご使用の際、
このようなことはありませんか

- ●スイッチを入れてもときどき運転しない時がある
- ●運転中に異常な音や振動がする
- ●本体ケースが変形していたり、異常に熱い
- ●こげくさい臭いがする
- ●洗濯機にさわるとビリビリ電気を感じる
- ●水漏れがする
- ●その他の異常や故障がある



●使用を中止してください●

このような場合、事故防止のため、スイッチを切りコンセントから差し込みプラグを抜いて、必ずお求めの販売店に点検・修理をご相談ください。ご自分での修理は危険な場合がありますから、絶対になさらないでください。

ご不明な点は下記までお問い合わせください。

ミーレ・ジャパン株式会社

コールセンター ☎0120-310-229（ユーザー専用・月ー金 9:00-17:30）
〒150-0044 東京都渋谷区円山町 3-6 E･スペースタワー 11F（本社）1F（ショールーム）

www.miele.co.jp

1209 M.-Nr.07 171 530 / 03

廃棄時のお願い！
家電リサイクル法では、お客様がご使用済みの洗濯機を廃棄される場合は、収集、運搬料金、再商品化料金（リサイクル料金）をお支払いいただき、対象品を販売店や市町村に適正に引き渡すことが求められています。